

**CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI**

Số 19, Đường 2A, KCN Biên Hòa II, Đồng Nai

Tel: 061.3891.726 Fax: 061.3836.621

Email: [rep-office@truonghaiauto.com.vn](mailto:rep-office@truonghaiauto.com.vn)

Website: [www.truonghaiauto.com.vn](http://www.truonghaiauto.com.vn)

---

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT  
CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI**

**QUÝ III NĂM 2014**



## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2014

Đơn vị tính: VND

Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Tại ngày 30/09/2014	Tại ngày 30/06/2014
<b>A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>		<b>9,139,833,709,977</b>	<b>8,197,087,441,952</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>490,292,939,417</b>	<b>278,357,110,205</b>
1. Tiền	111	V.01	381,342,939,417	267,448,701,357
2. Các khoản tương đương tiền	112		108,950,000,000	10,908,408,848
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	<b>78,192,476,000</b>	<b>87,797,976,000</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		83,257,323,585	92,862,823,585
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		-5,064,847,585	-5,064,847,585
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>1,806,403,209,081</b>	<b>1,628,616,326,304</b>
1. Phải thu của khách hàng	131		921,485,783,908	822,103,707,644
2. Trả trước cho người bán	132		888,388,345,544	810,011,108,889
3. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139		-3,470,920,371	-3,498,490,229
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>5,673,579,765,119</b>	<b>5,266,445,631,261</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.04	5,680,065,385,713	5,269,738,158,692
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-6,485,620,594	-3,292,527,431
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>1,091,365,320,360</b>	<b>935,870,398,182</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		115,840,148,100	43,992,097,674
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		78,613,458,067	98,969,351,770
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	7,351,652,730	4,697,001,105
5. Tài sản ngắn hạn khác	158		889,560,061,463	788,211,947,633
<b>B. Tài sản dài hạn (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)</b>	<b>200</b>		<b>8,123,271,164,168</b>	<b>7,994,794,703,827</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>			
1. Phải thu dài hạn khác	218	V.07		
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>	<b>V.08</b>	<b>5,350,813,612,638</b>	<b>5,302,721,826,929</b>
1. TSCĐ hữu hình	221		2,634,886,044,643	2,550,781,814,473
- Nguyên giá	222		4,128,339,685,786	3,944,942,298,479
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		-1,493,453,641,143	-1,394,160,484,006
2. TSCĐ thuê tài chính	224	V.09		
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế	226			
3. TSCĐ vô hình	227	V.10	2,209,140,703,340	2,239,973,811,566
- Nguyên giá	228		2,260,242,504,423	2,288,560,699,011
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		-51,101,801,083	-48,586,887,445
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	506,786,864,655	511,966,200,890
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>		
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>2,078,217,518,758</b>	<b>2,078,156,192,000</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251			
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		2,038,503,248,501	2,038,503,248,501
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	39,714,270,257	39,652,943,499
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>428,738,429,860</b>	<b>353,680,234,641</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	360,240,906,269	285,192,711,050
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21	66,871,959,505	66,871,959,505
3. Tài sản dài hạn khác	268		1,625,564,086	1,615,564,086
<b>IV. Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>		<b>265,501,602,912</b>	<b>260,236,450,257</b>
<b>Tổng cộng tài sản (270 = 100 + 200)</b>	<b>270</b>		<b>17,263,104,874,145</b>	<b>16,191,882,145,779</b>

102  
ÔNG  
S P  
3 T  
10N  
10A

Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Tại ngày 30/09/2014	Tại ngày 30/06/2014
<b>Nguồn vốn</b>				
<b>A. Nợ phải trả (300 = 310 + 330)</b>	<b>300</b>		<b>9,468,050,608,727</b>	<b>9,444,563,720,889</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>8,290,620,136,708</b>	<b>8,365,230,758,271</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	3,566,038,895,258	3,812,654,719,026
2. Phải trả cho người bán	312		3,548,506,268,730	3,409,832,673,769
3. Người mua trả tiền trước	313		171,053,406,756	148,920,457,107
4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	314	V.16	762,905,781,390	810,711,769,822
5. Phải trả người lao động	315		17,054,273,618	15,617,521,364
6. Chi phí phải trả	316	V.17	124,654,826,044	79,333,258,105
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
8. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	99,149,776,309	86,373,215,899
9. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		1,256,908,603	1,787,143,179
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>1,177,430,472,019</b>	<b>1,079,332,962,618</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		767,799,166	880,777,262
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19		
3. Phải trả dài hạn khác	333		17,597,124,571	17,580,603,944
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	1,155,842,560,367	1,046,434,030,073
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
6. Doanh thu chưa thực hiện	338		3,222,987,915	14,437,551,339
7. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
<b>B. Vốn chủ sở hữu (400 = 410 + 430)</b>	<b>400</b>		<b>7,761,811,798,112</b>	<b>6,718,416,904,247</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.22</b>	<b>7,761,811,798,112</b>	<b>6,718,416,904,247</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		3,525,000,000,000	3,525,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		1,244,618,837,000	1,244,618,837,000
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu ngân quỹ	414		-6,840,000,000	-6,840,000,000
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-2,241,547,071	277,308,095
7. Quỹ đầu tư phát triển	417			
8. Quỹ dự phòng tài chính	418			
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		3,001,274,508,183	1,955,360,759,152
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
<b>II. Nguồn kinh phí, quỹ khác</b>	<b>430</b>			
2. Nguồn kinh phí	432	V.23		
3. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
<b>C. Lợi ích cổ đông thiểu số</b>	<b>500</b>		<b>33,242,467,306</b>	<b>28,901,520,643</b>
1. Phần lợi nhuận kinh doanh	501		-23,489,017,013	-19,972,343,246
2. Nguồn vốn cổ đông thiểu số	502		56,731,484,319	48,873,863,889
<b>Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400 + 500)</b>	<b>510</b>		<b>17,263,104,874,145</b>	<b>16,191,882,145,779</b>

KẾ TOÁN TRƯỞNG



NGUYỄN QUỐC TUẤN

TP. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 10 năm 2014

TỔNG GIÁM ĐỐC



NGUYỄN HÙNG MINH

CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI

Mã số thuế: 3 6 0 0 2 5 2 8 4 7

Địa chỉ trụ sở chính: Số 19, đường 2A, KCN Biên Hòa II, Đồng Nai

Điện thoại: 08 3512 6991 Fax: 08 3512 6995

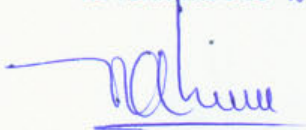
**BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH HỢP NHẤT**

QUÝ III 2014

Đơn vị tính: VND

Chi tiêu	Mã số	Quý III 2014	Quý II 2014	Quý III 2013	Lũy kế đầu năm tới
					Quý III
					Năm 2014
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	6,403,130,667,680	5,677,327,052,153	3,492,617,968,006	16,342,045,855,028
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	582,778,230,894	516,976,365,720	374,899,752,649	1,547,679,873,304
<b>3. Doanh thu thuần (10 = 01 - 02)</b>	<b>10</b>	<b>5,820,352,436,786</b>	<b>5,160,350,686,433</b>	<b>3,117,718,215,357</b>	<b>14,794,365,981,724</b>
4. Giá vốn hàng bán	11	4,425,714,498,699	3,987,712,902,335	2,493,100,225,395	11,342,282,997,598
<b>5. Lợi nhuận gộp (20 = 10 - 11)</b>	<b>20</b>	<b>1,394,637,938,087</b>	<b>1,172,637,784,098</b>	<b>624,617,989,962</b>	<b>3,452,082,984,126</b>
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	84,429,146,274	12,820,868,827	19,568,084,875	107,961,445,835
7. Chi phí tài chính	22	87,502,052,359	132,721,178,644	108,833,163,931	329,560,793,662
8. Chi phí bán hàng	24	216,037,549,097	172,400,535,723	141,897,274,442	546,588,502,578
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	128,983,529,427	131,130,100,357	115,252,729,466	386,750,649,535
<b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh [ 30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25) ]</b>	<b>30</b>	<b>1,046,543,953,478</b>	<b>749,206,838,201</b>	<b>278,202,906,998</b>	<b>2,297,144,484,186</b>
11. Thu nhập khác	31	13,122,389,671	12,238,519,520	13,769,547,046	52,929,344,757
12. Chi phí khác	32	4,439,956,624	604,275,076	8,489,498,610	13,564,246,694
<b>13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)</b>	<b>40</b>	<b>8,682,433,047</b>	<b>11,634,244,444</b>	<b>5,280,048,436</b>	<b>39,365,098,063</b>
* Phần lãi/lỗ trong công ty liên doanh, liên kết	45			-238,010,000	
<b>14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40 + 45)</b>	<b>50</b>	<b>1,055,226,386,525</b>	<b>760,841,082,645</b>	<b>283,244,945,434</b>	<b>2,336,509,582,249</b>
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	18,281,403,377	19,375,029,775	7,924,479,940	51,750,866,898
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52	-237,931,409	237,931,409		3,443,624,639
<b>17. Lợi nhuận sau thuế TNDN (60 = 50 - 51 - 52)</b>	<b>60</b>	<b>1,037,182,914,557</b>	<b>741,228,121,461</b>	<b>275,320,465,494</b>	<b>2,281,315,090,712</b>
18. Lợi ích cổ đông thiểu số	70	1,655,947,306	1,897,783,120	-6,866,481,472	4,268,590,263
<b>19. Lợi nhuận sau thuế của công ty mẹ</b>	<b>71</b>	<b>1,035,526,967,251</b>	<b>739,330,338,341</b>	<b>282,186,946,966</b>	<b>2,277,046,500,449</b>
20. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	72	2,939	2,158	869	6,463

KẾ TOÁN TRƯỞNG



NGUYỄN QUỐC TUẤN

TP. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 10 năm 2014  
TỔNG GIÁM ĐỐC



NGUYỄN HÙNG MINH

CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI

Mã số thuế: 3600252847

Địa chỉ trụ sở chính: Số 19, đường 2A, KCN Biên Hòa II, Đồng Nai

Điện thoại: 08 3512 6991 Fax: 08 3512 6995

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT**

(Theo phương pháp gián tiếp)

QUÝ III 2014

Đơn vị tính: VND

Chi tiêu	Mã số	Quý III 2014	Quý II 2014	Quý III 2013	Lũy kế đầu năm tới
					Quý III 2014
<b>I - LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>					
1. Lợi nhuận trước thuế	01	1,055,226,386,522	760,841,082,651	283,244,945,434	2,336,482,821,063
2. Điều chỉnh cho các khoản					
- Khấu hao tài sản cố định	02	120,727,658,709	116,192,142,171	114,120,654,104	349,797,794,217
- Các khoản dự phòng	03	3,193,093,163	-118,556,730	-221,046	3,413,940,186
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	-82,383,727,708	32,699,745,446	-20,746,302,194	-39,301,801,759
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	-5,508,502,061	-5,464,842,265	-6,490,536,227	-11,807,874,881
- Chi phí lãi vay	06	66,674,930,653	67,299,030,743	97,524,600,572	209,966,027,376
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08	1,157,929,839,278	971,448,602,016	467,653,140,643	2,848,577,893,016
- Tăng giảm các khoản phải thu	09	-271,064,533,913	560,999,489,415	243,113,182,212	191,013,559,361
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10	-411,200,465,175	-1,215,733,758,157	-290,892,870,857	-1,963,493,288,385
- Tăng, giảm các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	11	211,355,010,622	-284,064,593,800	318,198,901,526	709,277,579,967
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12	-146,437,186,084	31,460,270,527	-40,079,494,022	-63,716,914,110
- Tiền lãi vay đã trả	13	-75,317,909,936	-85,125,954,100	-110,731,248,906	-252,985,380,363
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	-16,825,826,120	-9,121,236,620	-9,321,831,656	-40,967,811,289
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		17,918,308,055	5,000,000	17,556,332,240
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	-2,043,728,249	-635,369,139,436	-1,508,833,067	-638,259,315,899
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>446,395,200,423</b>	<b>-647,588,012,100</b>	<b>576,435,945,873</b>	<b>807,002,654,538</b>
<b>II - LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>					
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	-154,181,251,358	-310,593,639,679	-220,881,539,031	-734,199,723,961
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	3,949,649,935	5,458,212,112	-1,574,273	670,090,574,765
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	-40,362,560,114	-40,335,213,086	-33,928,765,766	-93,699,907,366
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	49,832,000,000	14,691,695,727	115,586,834,063	64,523,695,727
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	-10,799,997,759	-42,204,703,858	-210,000,000,000	-692,609,951,701
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26			168,000,000,000	
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	2,164,188,937	949,313,476	1,276,761,048	4,014,626,937
<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>-149,397,970,359</b>	<b>-372,034,335,308</b>	<b>-179,948,283,959</b>	<b>-781,880,685,599</b>
<b>III - LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>					
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		660,000,000,000		660,142,000,000
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-6,317,290		-6,317,290
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	4,394,217,318,457	4,417,746,038,326	3,846,083,416,117	12,092,479,335,986
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	-4,479,295,625,876	-3,820,459,642,654	-4,064,744,956,999	-12,380,437,204,093
5. Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35				
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	-354,112,840	-420,412,763,920	-134,233,208,480	-420,805,057,660
Cổ tức trả cho cổ đông thiểu số					
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>-85,432,420,259</b>	<b>836,867,314,462</b>		<b>-800,204,137,260</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)</b>	<b>50</b>	<b>211,564,809,805</b>	<b>-182,755,032,946</b>	<b>43,592,912,552</b>	<b>-23,505,274,118</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>					
- Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	371,019,407	1,969,161,104	-307,449,361	2,277,644,835
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</b>	<b>70</b>	<b>490,292,939,417</b>	<b>278,357,110,205</b>	<b>730,574,840,524</b>	<b>490,292,939,417</b>

KẾ TOÁN TRƯỞNG

*(Signature)*

NGUYỄN QUỐC TUẤN

TP. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 10 năm 2014  
TỔNG GIÁM ĐỐC  
CÔNG TY  
CỔ PHẦN  
Ô TÔ  
TRƯỜNG HẢI  
ĐỒNG NAI  
*(Signature)*  
NGUYỄN HÙNG MINH